



Tedavi
 Лечение
 Terapia
 Tretman
 Tratamiento
 Traitement
 Treatment
 العلاج
 درمان

Türkisch Russisch Italienisch Serbisch Spanisch Französisch Englisch Arabisch Farsi

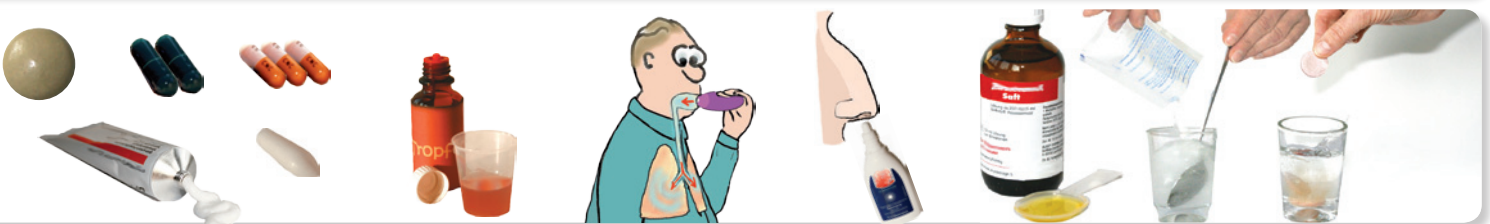


Datum				

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
morgens	mittags	abends	zur Nacht
sabahları	öğleyin	akşamları	geceleyin
утром	в обед	вечером	на ночь
al mattino	a mezzogiorno	di sera	di notte
ujutro	u podne	naveče	za noć
por la mañana	al mediodía	por la tarde	por la noche
au matin	à midi	le soir	la nuit
in the morning	at noon	in the evening	at night
صبح	ظهر	عصر	شب
صباحاً	ظهراً	مساءً	ليلاً

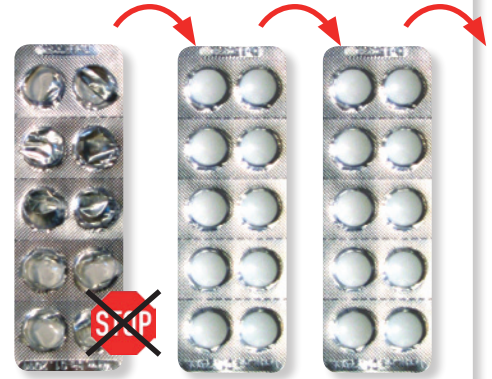


<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
vor	zum	nach dem Essen	.....
önce	yemekle birlikte	yemekten sonra	
перед	к	после обеда	
prima	durante	dopo i pasti	
pre	uz	posle obroka	
antes	durante	después de las comida	
avant	pendant	après le repas	
before	during	after the meals	
قبل	هنگام	بعد از غذا	
قبل	مع	بعد الطعام	





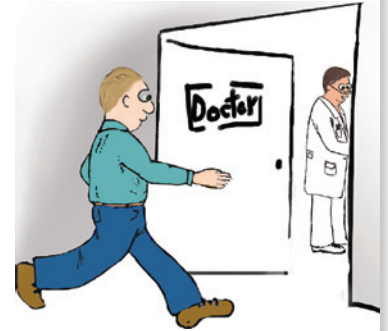
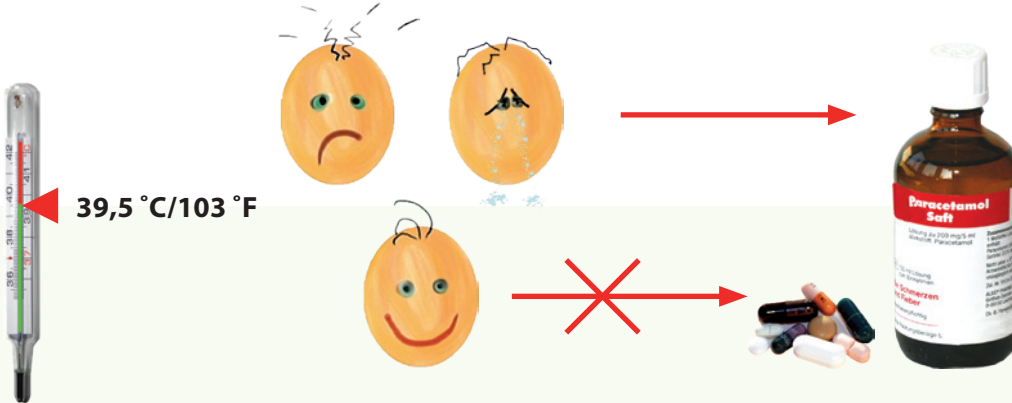
*4	Stunden	4x2	Tabletten	3x20	Tropfen
.....	Stunden	.....	Tabletten	.....	Tropfen
.....	saat	.....	tabletler	.....	damla
.....	часов	.....	таблетки	.....	капли
.....	ore	.....	compresse	.....	gocce
.....	sat	.....	tablete	.....	kapi
.....	horas	.....	comprimidos	.....	goats
.....	heures	.....	cachets	.....	gouttes
.....	hours	.....	tablets	.....	drops
.....	ساعت	.....	قرصها	.....	قطره ها
.....	ساعات	.....	أقراص	.....	قطرات



.....
 nicht mehr/ nicht öfter als alle ...*
 en fazla ... tablet/damla 4* saat'de
 не принимать/не чаще как ...*
 non più/ non più frequentemente di...*
 ne više/ ne češće nego ...*
 no más/ no más frecuentemente de ...*
 pas plus/ pas plus fréquemment que ...*
 not more/ no more often than every...*
 بیشتر نه / بیشتر از هر ... ساعت نه
 یکنی /... لیس اکثر من ...*

.....
 einnehmen bis die Tabletten alle sind
 tabletler bitene kadar alın
 принимать пока не закончатся
 terminare la confezione
 tablete upotrebljavati dok se potroši
 tome hasta que el medicamento se haya terminado
 prenez jusqu'à que le médicament soit fini
 ingest until the medicine is finished
 قرصها بخورید تا وقتی که تمام شوند.
 تناول حتی نفذد الأقراص

.....
 Tabletten nicht unterbrechen
 tabletlere ara vermeyin
 не прерывать приём
 non interrompere la cura
 upotřebu tableta ne prekidiati
 no interrumpa el tratamiento
 n'interrompez pas le traitement
 don't discontinue administration
 خوردن قرصها را قطع نکنید.
 تناول الأقراص دون انقطاع



zusätzlich:
 ilave olarak:
 дополнительно:
 in aggiunta:
 dodatni:
 adicional:
 additionnel:
 additional:
 اضافی
 إضافة إلي ذلك

.....
 bei Fieber
 ateşde
 при температуре
 in caso di febbre
 pri temperaturi
 con fiebre
 avec la fièvre
 when fever
 با تب
 عند ارتفاع درجة الحرارة

.....
 bei Schmerzen
 ağrılarda
 при болях
 in caso di dolori
 pri bolu
 dolores
 avec douleurs
 when pain
 با درد
 عند الألم

.....
 bei Bedarf
 gerekirse
 по потребности
 in caso di bisogno
 po potrebi
 si necesario
 si nécessaire
 if required
 هنگام نیاز
 عند الحاجة

.....
 Wiederkommen
 tekrar gelmek
 прийти на приём
 ritornare
 opet doći/termin
 otra cita
 un autre rendez-vous
 another appointment
 برگشتن
 المجئ مرة أخرى

Fax +49 (0) 7 11 / 63 323 62

Weitere tip-doc-Materialien und Sprachen unter www.tipdoc.de. Bei Ihrer Bestellung bitte Adresse nicht vergessen!!



Kostenloser Download unter www.medi-bild.de Bild und Sprache e.V.

setzer verlag | a g seyfferstraße 53, 70197 stuttgart, www.setzer-verlag.de, info@setzer-verlag.de